



hp stereo
headset with
microphone

p1968a

users' guide
benutzerhandbuch
guide d'utilisation
guía del usuario
léase este primero
guida d'uso



Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material. This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Adobe®, Acrobat ® and Acrobat ® Reader™ are trademarks or registered trademarks of Adobe Systems Incorporated. Microsoft®, MS-DOS®, Windows® and Windows NT® are U.S registered trademarks of Microsoft Corporation.

Hinweis

Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt keinerlei Verantwortung für den Inhalt dieser Dokumentation und schließt insbesondere direkte und indirekte Verantwortung für die Marktgängigkeit oder die Eignung für bestimmte Einsatzzwecke aus. Hewlett-Packard haftet nicht für irgendwelche Fehler und mittelbare oder unmittelbare Schäden im Zusammenhang mit der Lieferung, Funktionsfähigkeit oder Verwendung dieses Geräts.

Die in diesem Dokument beschriebenen Informationen sind geistiges Eigentum von Hewlett-Packard und urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, Bearbeitung oder Übersetzung dieser Programme ist ebenfalls nur nach vorheriger schriftlicher Genehmigung durch Hewlett-Packard gestattet.

Adobe®, Acrobat ® und Acrobat ® Reader™ sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® und Windows NT® sind in den USA eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.

Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier.

Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel.

Les informations contenues dans ce document sont la propriété de Hewlett-Packard et sont protégées par les lois relatives au copyright. Tous droits réservés. Toute photocopie, reproduction ou traduction dans toute autre langue sont interdites, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

Adobe®, Acrobat ® et Acrobat ® Reader™ sont des marques commerciales ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® and Windows NT® sont des marques déposées aux Etats-Unis de Microsoft Corporation.

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a modificación sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece garantía alguna con respecto a este material, incluyendo, aunque sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para fines específicos. Hewlett-Packard no se hace responsable de los errores que pueda contener este documento ni de los daños accidentales o circunstanciales derivados del suministro, interpretación o uso de este material.

Este documento contiene información propiedad de HP que se encuentra protegida por copyright. Reservados todos los derechos. Se prohíbe la copia, reproducción o traducción a otro idioma de cualquier parte de este documento sin el consentimiento previo y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Adobe®, Acrobat ® y Acrobat ® Reader™ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® y Windows NT® son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo su questo materiale, incluse le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità a scopi particolari. Hewlett-Packard declina ogni responsabilità di eventuali errori contenuti in questo documento e dei danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale. Hewlett-Packard non sarà inoltre ritenuta responsabile dell'affidabilità e dell'uso del proprio software su apparecchiature di altra marca. Questo documento contiene informazioni riservate protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in altra lingua senza consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Adobe®, Acrobat ® e Acrobat ® Reader™ sono marchi depositati di Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® e Windows NT® sono marchi depositati negli Stati Uniti di Microsoft Corporation.

3 Français

Bienvenue

Nous vous félicitons pour votre achat du casque stéréo HP avec microphone.

Ce document contient les instructions relatives à l'utilisation de votre casque, ainsi que des informations importantes concernant la sécurité.

Contenu du kit

Le kit du casque stéréo HP avec microphone contient les éléments suivants :

- 1 casque stéréo HP avec microphone
- 1 guide d'utilisation (le présent document).

Plateformes prises en charge

Pour connaître les PC prenant en charge le casque stéréo HP avec microphone, consultez le site Web de HP :

www.hp.com/go/pcaccessories

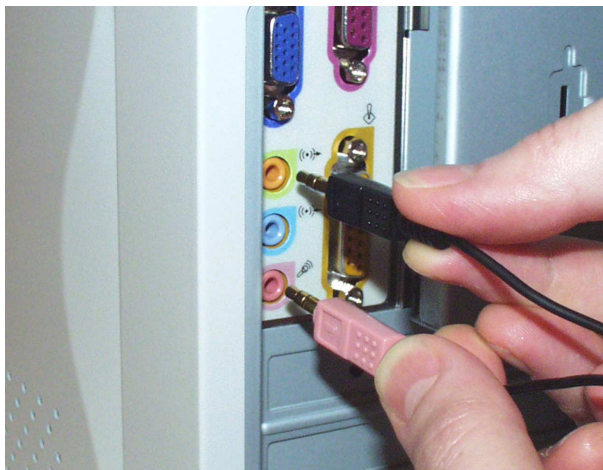
Avertissement relatif à la sécurité

IMPORTANT Baissez toujours le volume avant de connecter le casque ou les haut-parleurs. Vous éviterez ainsi tout bruit inattendu ou craquement lié à l'électricité statique. Par ailleurs, l'écoute prolongée de sons à un niveau élevé peut endommager vos facultés auditives de façon irréversible.

Avant de mettre les écouteurs sur vos oreilles, placez le casque autour du cou et baissez le volume. Mettez les écouteurs sur vos oreilles, puis augmentez progressivement le volume jusqu'à ce que le niveau d'écoute soit confortable. Laissez le volume réglé dans cette position.

Connexion du casque stéréo avec microphone

Pour connecter le casque, insérez les deux connecteurs sur les prises haut-parleur et microphone du PC ou du clavier multimédia.



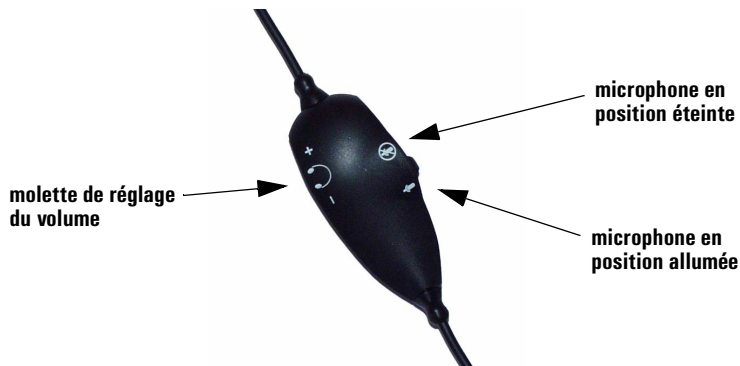
REMARQUE

La couleur des connecteurs du casque stéréo HP avec microphone peut être différente de la couleur des prises situées sur le PC ou le clavier multimédia. En cas de doute, comparez les icônes se trouvant sur les connecteurs et sur les prises.

Utilisation du casque stéréo avec microphone

Utilisation des commandes intégrées

Vous pouvez utiliser les commandes intégrées du casque pour régler le volume et activer ou désactiver le microphone.



Réglage du casque

Pour régler le casque, tenez-le par la partie supérieure et tirez sur le côté gauche et le côté droit.



Caractéristiques techniques

Connecteur	3,5 mm
Fréquence	Casque : 20 - 20 000 Hz Microphone : 100 - 16 000 Hz
Sensibilité	-59 dBV/ μ Bar, -39 dBV/Pa +/-4 dB
Suppression du bruit (excentrée)	-30 dB à 250 Hz

Services d'assistance HP

Pour plus d'informations sur le casque stéréo HP avec microphone, consultez les sites Web HP suivants :

www.hp.com/go/briosupport

www.hp.com/go/vectrasupport

www.hp.com/go/kayaksupport

www.hp.com/go/e-pcsupport

www.shopping.hp.com

www.hp.com/cposupport

www.hp-expo.com

Garantie matérielle HP

Cet accessoire HP est couvert par une garantie matérielle limitée pendant une période d'un an à compter de la date d'achat par l'utilisateur final initial. Le dépannage est assuré par retour du matériel à HP ou à un centre de maintenance agréé pour les réparations. Hewlett-Packard se réserve le droit de réparer ou de remplacer un accessoire défectueux par une unité neuve du même type ou de modèle équivalent.

Si cet accessoire est acheté et utilisé avec un ordinateur HP Brio, HP Pavilion, HP Omnibook, HP e-pc ou HP Vectra, ou une station de travail HP Kayak, il sera couvert par la garantie du PC, selon les mêmes conditions de dépannage et de durée.

Reportez-vous à la déclaration de garantie accompagnant votre PC HP pour connaître les limitations de garantie, les responsabilités de l'utilisateur et les autres termes et conditions.

TRANSACTIONS COMMERCIALES AVEC L'AUSTRALIE ET LA NOUVELLE-ZELANDE : LES TERMES DE LA PRESENTE GARANTIE, DANS LES LIMITES PREVUES PAR LA LOI, N'EXCLUENT, NE LIMITENT ET NE MODIFIENT PAS LES DROITS RELATIFS A LA VENTE DE CE PRODUIT MAIS VIENNENT S'Y AJOUTER.



Part Number: P1968-90027
Printed 04/01

Paper not bleached with chlorine



P1968-90027